

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr. 1Fylke: Sogn og Fjordane.

Tilleggsspørsmålnr.

Herad: Norvindele.Emne: Arde og ploz.Bygdelag: Nordstranda.Oppskr. av: Rasmus Navelsaker,Gard: Navelsaker.(adresse): Norvindele.G.nr. 9. Br.nr. 5A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle. og

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

SVAR

Emne 1

I Norvindele er eit gardnamn som nemner eugdyrking -
Eugabo - ùtt. Eugane d. v. s. der det veiks eller vest bytka
eug, ligg ca. 175 m. o. h. 2 gardar er her med namnet
her Lins, som dei hadde avling i: Lødsen og Lødemel. Løds-
en - ùtt. Lønje d. v. s. Lødehornet, garden i dalen med lød-
i under hornet, Lødemel - ùtt. Lødemel d. v. s. garden
med loda på sandmelflata. Ein gard er her med namn
etter Horndyrking - Navelsaker - ùtt. Navlesakeren d. v. s.
garden med åker i under Navletuva, eit fjellskap i him-
melsja, som ser ut som ei stor huse med mange ræk-
ker og skrukker i, so det liknar ein mowle. Navelsaker
ligg i bolhalla, på nordsida åt Norvindalsvatnet. 51 m. o. h.
Namna på åkrane på garden, som: Ripa, Ripane, Sammel,
Kunpa, Torvegresta - er av dei eldste og tyder på fullen små
åkrar, - Laakren, Bakkeåkreu, Bryggjeåkreu må vere kom-
ne til seinare, og kan ha vore større åkrar. Oldfæm,
som ei flintesag og ei flintepletkje, tyder på at her har
budd - i all fall vore folk for 4000 år sia, ein spydodd
av jarn frå ca 2500 at her har budd folk så, og desse har
dytka korn. I steinaldren bygg eller hommel -, i jarn-
aldren hevre - havre, og ei blanding av hommel og hevre - han-
lekorn eller blaudkorn. Åkrane er med tida vorte større

og fleire.

Reiskapar til å ordne jorda - geo-med, har vore av tre, geo av tre, brennstenger - haubpikk og vög - av tre, spade og greip - jarnskotte framme - også av tre, og endelig ard - utt av av tre med jarnskott fotspiss. Ard = jorda, ard = apparat til å dyrke jorda med, ein kan tenkje: arian, german, om desse folkemann er komne av at dei har dyrka jorda med ard. Ard har ikkje vore brukt her på garden i manns minne, men har nok vore brukt her i eldre tid. Heller ikkje kan ein seie av ploz av tre eller med treveltefjøl. Men nort om fjellet i Ostre, Volda - berre 2 1/2 times gang over fjellet frå Navelsaker til Ostre -, der har dei brukt plozar med treveltefjøl til det seinaste, men spissen av ploz foten var alltid jarnskott - veksel eller vaugsnet. Der har dei ikkje brukt ard heller. Dei set potetene i seugra-reitar, 3 rader i kvar reit, set hol for kvar påpotet med ein plau tekjapp. Her set vi potetene i fover, som vert greone opp med foragrev, vi tryppar dei og med foragrev, det tek ein og potetene opp med vnn hausten. I Ostre spadav dei opp potetene, for med jarnskott trespade. Det hadde dei og her, trespade. og so tregreipar, tregreip dei var i bruk til jarnskotring

ca 1880, eg såg 2 tregreipar her på garden.

Nogner med hjul av trestokkar - stokkehjul - var her til for 60 år sia, eg såg ei. I Østret er vist ei enda, med jarnband skotring om hjula. Elles sleitst hjula snart på steinete og ujamne vegar, so lassa frå møttingen til åkren kunde kumpe iver på 5-4-3 kanta hjul. Mest all gjødselen var lagd på åkrene. Ein kunde køyre honom ut på snøfjora på slede om vintren og leggje honom i store ringar på åkrene.

I setida her - april, mai - køyre ein møtklass frå møttingen på åkren, eller frå møttingen under eller ved fjøsen og legg i rader på åkren, høveleg litt med rader, og med lass

2
3
i roda. Gjøskel etter kyr, gris, hest og menneskje var god, men smale gjøskelleu var best. Den var etter sau og geit både vinter og sommar, om sommaren var dei slepte ut om om morgon, og innattletne om kvelden, når gjøskaleu kom ut hauneu med dei. Da dei smale gjøskel på åkren, var dei sikker om å få korn - avling.

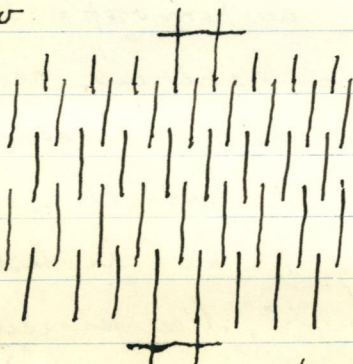
Årsaka til at det gjekk ut med jordbruksredskap av tre her på garden, var vel det at her var smedar og smie på kvark bruk. Hans Nils stjøppte og laga rokken, var kunnstnar å kalle. Besten min Nils Rasmussen Navelsaker (1814-1910) hadde arbeidd plozar, han smeda og oksar, las og meir, på sine gamle dagar laga han naurar, store naurar til å bore hol for dublongar i timbreveggjer når dei bygde tris, og so like med til reier og spikaruaurar. Far min Rasmus Nilsson (1836-1923) heldt ved med å laga plozar. Graumen kvint har ein av dei enda, mot hana var eukje, ho kjøpte plozen, då ho ikkje hadde mykje å koste med, fekk ho hon om for 17 kr., elles var prisen 22, dette var om lag 1890. Farnvelthjola på plozen plei ka seg fint attover frå veksnet, plozen går lett, går seg reier for omled, og er brukande enda, men er mykje sletteu.

Motbor Lars Samuelson Lollis (1838-1924) var hantverkslærer på Mo laudbrukskule i 5 år, gamle Storm var styre der då, og Joh. d. Hirsch borar. 1871 kjøpte Lars garden Lollis og tok til som gardbrukar, og var attåt plozomied. Plozane vark selde over Indre Nordfjord og Lærum for 30 kr. St., og plozearbeidet fall lettare både for hest og plozkar, Lars omala og sette no på plozane, han kom opp i 735, fekk tykke mon i å få dei - og slitta med tre plozane. Lars Lollis arbeidde og korntreistekemaskiner av tre i ungdommen, dei er i bruk enda, og godt teulege. Han smitte og sokke, det var til å kløppe saune med, og til å ha i klødestallet. Dei var og er gode, og er i bruk enda. Men plozane steva han mest med, søkte å få dei litt lettare og beire

apparat til å arbeide jorda. På sine gamle dagar, då han var sluttet med sonesarbeidet, sa han: «Pløgan mine vart ikkje bra nok, velkjøpta skulde heve seg høve svært frå veksnet bak til veltet. Då vore pløgan lettare, og hadde arbeidst like godt. Eg nådde ikkje fram, eg arbeidte feil.» «Han var ein god mann, og rett flink arbeidskar, sa Botow K. Løkenel, som fortalde dette, «men dette at han både såg og sa feilen ved arbeidet sitt, det fykkje eg var det største ved honom.»

Ein dag i pløgen var det som vanlege dagar opp kl. 6 morgon (1890). Far og gutane kjøpte først åkerreina opp i ørste åkerkanten, og breidde so fyrste morklassroda. So heim til frukost kl. 8-8½. Etter frukost vart mor og gjentene med. Far pløide, fōra tok 8 tommer djupt, og so ein 10 tom breid. Mor og gjentene og gutane stod med kvar sitt fōragre (på) i fōra og grov, hakka stund molo klompene, plukka all ugrasrot dei kende sjå, og la i bōngar på åkeren. Når det var pløgt so ei 10-15 fōrer - ei sveit -, stausa pløginga, hestene fekk hōj or ein pekk og åt der på åkerreina. Gutane breidde neste rad med morkalass utover, mor og gjentene tok potōmgane og hadde dei i bekkene nōrast ved og vaska dei, kjørne og grise fekk rōtene til mat, rōtene var nōraude, men kjørne vart sarteute av sand i rōtene, og dei kende få skjeta. Far tok såbitta på armen og sådde det som var pløgt. Soleis gjekk det sveit etter sveit, til åkeren var opp-pløgt.

Då laut hestene droze horva, ei heime loza 5 leda tre horv



med ein jarnfild i kvart
brestykkje,

$$3 \times 8 = 24$$

$$2 \times 9 = 18 \quad \underline{\quad} = 42 \text{ Fjndar i}$$

heile horva. Kornet vart
goft nedmolta. Nar åkeren

nibrot og fülle av torvlappar, hakka vi kornet med med

Föragev.

Leugen i en över dalen, till 350 m o. h., mätte den mölde
åkraen om vintren på avrängen (skaren), så snöen kunde
finna snarare ved solvarmen. När den så plöjde i maj
på den snöberre åkren, köjde den hesten ut i snöen
på åkreneisene, der lög han enda, men när han så reiste,
sto marken grön med sin grön.

No er det kornfabrikken som lozar plözar-på Kver-
neland og Underhaug på Fosen, og plözane derpå har avset-
nad her. Dei er nok både sterke og gode, men so lette
som plözane far loza, og Lars Solli's loza, er dei knapt.
No har ein ikkje folkhjelp til å grave fjørn og å plukke
rotgraset or åkraen, og so vert det mykje ei gras, og
ofte heller lite korn. Endå ein no har kunstgjødsel og
frauande såkornsløz, vert det ikkje avling, som då
ein hadde somalegjødselen å ha på åkraen, og stadi-
gen hommel. og hevedsåkorn.

Arvelstaker, ²⁰/₃ 1948.

1438

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING